



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

8158

Módosítva : 28.06.2006

1. Anyag azonosítás

Termék tájékoztató

A termék kereskedelmi neve
Termék kód
Termék jellege

CHAIN CLEAN
8158
láncok nagyon hatékony tisztítószer

Gyártó cég neve:

MOTUL

Cím:

Zone Industrielle - Chemin du Corps de Garde
F-77360 Vaires Sur Marne- FRANCE

Telefon:

00 33 1 64 72 86 23

Fax:

00 33 1 64 72 86 28

Forgalmazó cég neve:

TISZK Kft.

Cím:

8096 Sukoró, Gyepes u.18.

Telefon:

(1) 239 1849

Fax:

(1) 239 1849

2. ÖSSZETÉTEL

bután hajtású aerosol

Veszélyes alkotóelemek:

3-butoxypropan-2-ol, propylene glycol monobutyl ether
Xi,R36/38
Butan and isobutan
F+,R12
Propane
F+,R12
Naphta (petroleum), hydrotreated heavy, Low
Boiling point thermally cracked naphta
R10,Xn,R65,R66,R10

Tömeg %

CAS-No.

EINECS-No.

10 – 25

5131-55-8

2258784

20 – 50

106-97-8

203-448-7

2,5 – 10

74-98-6

203-625-9

25 - 50

64742-49-0

265-15-19

3. VESZÉLYESSÉG SZIRINTI BESOROLÁS

EC jelölés

Veszélyesség :

Nagyon gyúlékony
irritálja a szemet és a bőrt
Nyomás alatti tartály. Közvetlen napsugárzásnak és 50 fok



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

8158

Módosítva : 28.06.2006

feletti hőmérsékletnek kitenni tilos.

Szállítás (fizika-kémiai tulajdonságok) :
Egészségügyi ártalom :
Környezetvédelmi ártalom :

jelölés köteles : gyúlékony
nem ismert
Ismereteink szerint normál használat esetén semmiféle
különleges kockázatot nem okozhat.

4. Elsősegélynyújtás:

Általános tanácsok :

Baleset esetén, vagy ha nem érezzük jól magunkat, minél előbb keressünk
egészségügyi segítséget. (Ha lehet, olvassa el a termék feliratot!)

Belélegzés esetén :

Menjünk friss levegőre. Ha a tünetek fennmaradnak, hívjunk orvost !
Amennyiben a gőzök a tüdőbe juthattak, a beteget szállítsuk
kórházba.

Szembe jutás esetén:

Öblítsük ki a szemet bő vízzel, a szemhéjak alatt is.
Szükség esetén forduljunk orvoshoz.

Bőrré jutáskor:

Azonnal vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő szappanos vízzel

Lenyelés esetén:

Öntudatlanság esetén ne hánytassuk a sérültet. Semmi esetre se itassunk vizet a
sérülttel ! Azonnal forduljunk orvosi segítségért. Az emésztőrendszert irritálhatja,
hányingert, hasmenést eredményezhet.

5. Tűzveszélyesség

Oltási módok:

poroltó
széndioxid (CO₂)
hab

Nem használható oltási mód :

vízszugár

Különleges veszély:

Tűz, vagy robbanás esetén a tökéletlen égés és a hő hatására
mérgező gázok (CO, CO₂, stb...), gőzök keletkezhetnek. Ezek
belélegzése veszélyes.

Gőzei a levegővel robbanó elegyet alkothatnak.

Aerosol védelmi szint (NFPA 30B) : 3

Különleges beavatkozási mód :

Vízpermet használható hűtéshez.

Tűz esetén légzőkészülék használata ajánlott.

Gondoskodni kell a visszamaradt égéstermék és oltószer megfelelő kezeléséről.

6. Övintézkedés baleset esetén:

Személyi védelem:

A veszélyeztetett térségben a kijelölt mentőszemélyzet számára a kockázat
mértékének megfelelően kesztyű, szemüveg és védőruha viselése kötelező.



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

8158

Módosítva : 28.06.2006

Környezetvédelem:

A védőruházat kiválasztása (olajálló, védőkesztyű, csúszásgátló lábbeli, védőszemüveg, védőálarc stb..) feleljen meg a munkavégzés helyén a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának.

A termék ne jusson a csatornába és a talajba

Ha a kifolyt, kilötytett mennyiséget nem sikerül összegyűjteni, értesítsük a helyi környezetvédelmi hatóságot.

Valamennyi szennyezett védőeszközt mossuk ki, tisztítsuk ki ismételt használat előtt.

Értesítsük az illetékes hatóságokat, ha a kártalanítás nem sikerült teljes mértékűen.

Károk helyreállítása:

A kifolyt anyagot fel kell itatni megfelelő anyagokkal (pl. homok, szilikagél, kötő anyagok, fűrészpor, stb...

A szennyezett felület nagyon csúszós.

Gyűjtsük össze és a rendelkezéseknek megfelelően adjuk át az összegyűjtött anyagokat a hatóságoknak.

7. Kezelés és tárolás

KEZELÉS

Technikai feltételek:

Biztosítani kell a munkahely megfelelő szellőzését annak érdekében, hogy ne alakulhasson ki az egészségre ártalmas gáz-vagy gőzfelhő.

Használata közben dohányozni tilos.

Óvintézkedések:

Kerüljük el a termék szembe vagy bőrre jutását, valamint gőzei belégzését.

Annak elkerülésére, hogy gőzei elektrosztatikus feltöltődés esetén se gyulladjanak be, minden fémből készült elemet földelni kell.

Használata csak nyílt lángtól és gyúlékony anyagoktól védett helyen engedélyezett.

Lehetőleg ne lélegezzük be a gőzeit.

TÁROLÁS

Tárolási feltételek

Csak olyan tartályokat, csatlakozókat, csöveket, stb.. használjunk, amelyek ellenállnak a szénhidrogéneknek.

A tároló edényeket tartsuk zárva jól szellőző, száraz, hűvös helyen.

A tároló hely hőmérséklete legyen 5 és 40 °C között.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól, állati takarmányoktól.

Hőforrásoktól, elektromosan feltöltődő tárgyaktól, közvetlen napsugárzástól óvjuk.

Ne engedjük a csatornába.

Tartsuk távol gyermekektől.

Ne dohányozzunk a közelében.

Az eredeti csomagolásban tároljuk.

Őrzött, fedett helyen tároljuk.

Veszélyes anyagok:

Veszélyes kémiai reakciók jöhetnek létre erős oxidáló szerek hatására.

8. Személyes védelem

Veszélyességi határok

TLV

VLE

TLV-TWA



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

8158

Módosítva : 28.06.2006

Butan and isobutan	-	800 ppm
Propane	-	2500 ppm

Felszerelés

Légzésvédelem

Kezek védelme

Szemek védelme

Test, bőrfelület védelme

Higiéniiai előírások

Légzőkészülékre csak aerosol vagy gázok esetén van szükség.
védőkesztyű (gumírozott, 0,11 mm vastag, átengedés > 480 perc)
védőszemüveg
Előírt arcvédő maszk, vízálló ruha, biztonsági lábbeli (hordók esetén)
Ne viseljünk gyűrűt, karórát vagy olyan tárgyakat, amelyek beakadhatnak
Használatkor ne táplálkozzunk
Szembe és bőrre ne kerüljön
A biztonsági előírásokat tartsuk be.
Tevékenykedjünk az általános munkahelyi higiéniai előírásoknak és jó
gyakorlatnak megfelelően.
Minden szennyezett ruhát azonnal vegyünk le.
A szennyezett eszközöket (ecset, rongy stb ..) azonnal tisztítsuk ki.
A szükséges légcserét biztosítani kell a helyiségben

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Külsőleg	cseppfolyós gáz
Sűrűség	< 1
pH	nem áll rendelkezésre
Forráspont	<= 35 °C
Gyulladáspont	< 0 °C
Vízben oldhatóság	nem oldódik
Oldhatóság más szerekben	hidrokarbonátokban oldható
Felbomlási hőmérséklet	200 °C
Hajtógáz	bután
Öngyulladás	200 °C

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás	normál körülmények között stabil
Kerülendő	használat után ne daraboljuk szét és ne dobjuk tűzbe, és ne fűjjük nyílt tűzbe
Kerülendő anyagok	oxidáló és savas anyagokkal összeférhetetlen
Veszélyes képződmények	A tökéletlen égés mérgező gázok, korom stb képződését okozhatja Ezek belégzése nagyon veszélyes.

11. Toxikológiai tájékoztatás

Helyi	Az alábbi toxikológiai adatokat ilyen és hasonló összetételű anyagokon végzett vizsgálati eredmények igazolják (The Chemical Regulations 1994)
Akut mérgezőhatás	Egészségkárosító hatása nem ismert és nem várható normál használat mellett.
Lenyelés	Károsíthatja a májat, a vesét, a tüdőt, az idegeket és a nemi szerveket. Irritálja a tüdőt.
Szembe kerülés	Gyengén irritáló hatású
Bőrre kerülés	A termék ismételt vagy folyamatos bőrre kerülése a bőr természetes zsírtartalmának csökkenését okozhatja nem allergiás bőrgyulladással.



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

8158

Módosítva : 28.06.2006

Belégzés

Gőzök belégzése a légzőszervek irritációját eredményezheti arra érzékeny emberek esetében, továbbá fejfájást, szédülést, izomgyengeséget, hasmenést és szélsőséges esetben eszméletvesztést okozhat. Folyamatos vagy ismételt használata bőrgyulladást okozhat.

Krónikus mérgező hatás

12. Ekológiai tájékoztatás

Nem szokásos hatások

Mobilitás

A légkörbe kerülve elillan

Talaj : Fizikai és kémiai jellegzetességei eredményeként a termék minimális bomlókészségű a talajban.

Víz : Nem oldódik, a termék elterül a víz színén

Ne öntsük földfelszíni vizekbe vagy szennyvízcsatornába

Toxikus hatás

Ártalmas a vizek élőlényeire, hosszan károsan befolyásolhatja a vizes környezetet.

13. Hulladékkezelés/átadási rendelkezések

Maradványok/ nem használt termékek

Működünk együtt egy erre szakosodott céggel.

Minden szennyezett hulladékot gyűjtünk össze egy arra alkalmas és előírászerűen fecímkézett edénybe.

A termék maradványainak kezelésére – mivel a II. Veszélyességi kategóriába tartoznak – a 102/1996. Korm.rendeletben foglaltak az irányadóak.

Semmi esetre ne öntsük földfelszíni vizekbe vagy szennyvízcsatornába.

Szennyezett csomagolóanyagok

Az újrafelhasználás előnyben részesítendő, ahol erre mód nyílik. Szintén javasolt az elhamvasztás.

A felhasználónak figyelembe kell vennie a hulladékkezelés helyi szabályozási gyakorlatát.

FIGYELEM

Működünk együtt egy erre szakosodott céggel.

hulladékkezelés a 11/11/1997 előírás szerint

14. Szállítási tájékoztatás

Közúti

UN No

1950

Termékleírás: gyúlékony aeroszol

Osztály

2

Besorolás

5 F

ADR/RID címke

2,1

Csomagolás

Mennyiségi korlát

LQ2

Tengeri

UN No

1950

Osztály

2

Csomagolás

Szükségrendelkezés

F-D/S-U

Mennyiségi korlát

SP277

Légi

HI/UN No

1950

Osztály

2,1

Csomagolás



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

8158

Módosítva : 28.06.2006

ICAO címke

gyúlékony gáz

15. Szabályozási információk

A termék a 199/45/EC rendelkezés szerint veszélyes besorolású.

A termék a 199/45/EC rendelkezés szerint veszélyes besorolású.

Jelölés :

F+ rendkívül gyúlékony

R66 – ismételt használata esetén a bőr kiszáradhat és berepedezhet

R kitétel :

R12 – Rendkívül gyúlékony

S kitétel :

S51 – Csak jól szellőzött helyen használható

S2 – tartsuk távol gyermekektől

S24/25 – lehetőleg ne kerüljön a szembe és bőrre

S16 – gyúlékony tárgyaktól tartsuk távol. Közelében kerüljük a dohányzást.

S23 – gőzeit ne lélegezzük be.

S24/25 – Szembe és bőrre ne kerüljön

S46 – ha lenyeljük forduljunk azonnal egészségügyi segítségért.

Bizonyos termékek egyedi rendelkezései

Nyomás alatt

Ne tegyük ki közvetlen napsugárzásnak vagy 50 °C-nál magasabb hőmérsékletnek

Ha kiürült ne daraboljuk fel és ne dobjuk tűzbe

Tartalmát ne fűjjük közvetlenül a tűzbe

Rövid nyomásokkal porlasszuk

Csak rendeltetésének megfelelően használjuk

16. Más jellegű információk

Ez az összeállítás kiegészíti a használatra vonatkozó technikai figyelmeztetéseket, de nem helyettesíti azokat. Minden itt közölt információ alapját az adott termékkel kapcsolatban a megadott időpontban rendelkezésre álló ismeretek adják.

Az információkat jóhiszeműség kíséri. Hangsúlyozni kell a felhasználó felelősségét és kockázatát, ami a termék nem rendeltetésszerű használatából fakad. Ez az információs összeállítás semmilyen körülmények között nem menti fel a felhasználót kötelezettségtől, hogy minden, a tevékenységet kormányzó tudatos alkalmazási hatáskör a felhasználó felelőssége. Egyes egyedül az ő felelőssége a termékkel kapcsolatos figyelmeztetések figyelembe vétele. Minden ilyen vonatkozású törvényi rendelkezés egyszerűen csak asszisztál az azt elfogadó személynek a kötelezettségeknek megfelelő teljesítésben. Ez a felsorolás nem tekinthető teljes körűnek. Az alkalmazónak tudomásul kell vennie, hogy a termék tárolásával és kezelésével kapcsolatos követelmények vonatkozásában ő az egyedüli felelős.

R10 - gyúlékony

R12 - rendkívül gyúlékony

R36/38 – irritáló a szem és a bőr részére



BIZTONSÁGI ADATLAP

CHAIN CLEAN

CHAIN CLEAN	
8158	Módosítva : 28.06.2006

R65 – belélegezve ártalmas a tüdőre

R66 – ismételt használata esetén a bőr kiszáradhat és berepedezhet

Ez az adatlap a 2001/58/CE szabvány előírásai szerint készült. Az eredeti változatot a MOTUL készítette.

FONTOS : Az adatlap információi csak a megjelölt termékre vonatkoznak, a kibocsátáskori legjobb ismeretek szerinti rendelkezésre álló adatokat tartalmazzák.